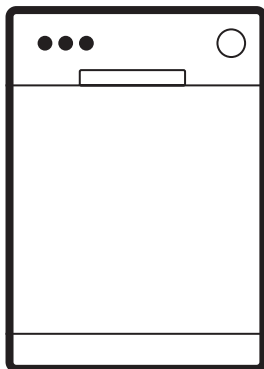




Electrolux

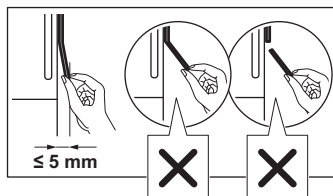
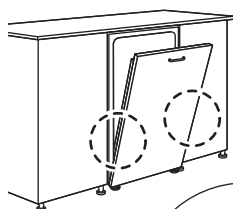
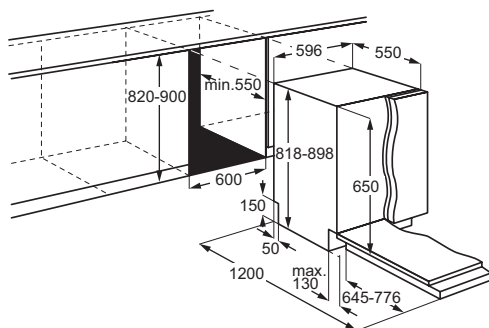


electrolux.com/register



E62LB100S

UZSTĀDĪŠANA / INSTALAÇÃO



Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	6
5. PROGRAMMU IZVĒLE.....	7
6. IESTATĪJUMI.....	8
7. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS.....	10
8. TRAUKU IEVIETOŠANA TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ.....	12

9. IKDIENAS LIETOŠANA.....	14
10. IETEIKUMI UN PADOMI.....	16
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	17
12. TRAUČĒJUMMEKLĒŠANA.....	19
13. TEHNISKIE DATI	22
14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....	22

1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā. Vienmēr glabājiēt šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Glabājiēt mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.

- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai mājssaimniecības trauku un galda piederumu tīrīšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājssaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Darba ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Ievērojiet maksimālo 13 vietu iestatījumu skaitu.
- Ierīces durvis nedrīkst atstāt atvērtas, lai izvairītos no pakļupšanas briesmām.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ra-

žotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.

- **BRĪDINĀJUMS!** Naži un citi asi priekšmeti jāievieto grozā ar asmeni uz leju vai jānovieto horizontālā pozīcijā.
- Pirms jebkādam apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.

- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegtas, piemēram, ar paklāju.
- Ierīce ir jāpieslēdz ūdens padevei, izmantojot jaunas komplektācijā iekļautās šļūtenes. Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uztādīšana

BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci saņemtos uzstādīšanas norādījumus.
- Uzmanieties, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Izmantojiet aizsargcimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet vai neizmantojiet ierīci vietās, kur temperatūra ir zemāka par 0°C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.
- Ja mēbeļu panelis nav uzstādīts, durvis var negaidīti aizvērties. Atveriet ierīces durvis uzmanīgi, lai izvairītos no savainošanās riska. Pēc uzstādīšanas pārliecinieties, ka plastmasas vāciņi ir nofiksēti vietā. Durvju malās izvietoto plastmasas pārsegu bojājumi vai to noņemšana var ietekmēt ierīces darbību un izraisīt traumu risku. Ja plastmasas vāciņš ir bojāts, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai to nomainītu.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- **BRĪDINĀJUMS!** Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, vai tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla spriegumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktligzdu.
- Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.
- Nepieļaujiet tīkla kontaktdakšas un tīkla kabeļa bojājumus. Ja tie jānomaina, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.
- Pievienojiet strāvas kontaktdakšu kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās un nodrošiniet, ka strāvas kontaktdakšai varat piekļūt.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.

2.3 Ūdens pieslēgums

BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.

- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pieslēgšanas jaunām caurulēm, ilgstoši nelietotām caurulēm, pēc remonta

vai jaunu ierīču (piemēram, ūdens skaitītāju) uzstādīšanas, ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas ir dzidrs.

- Pirmās lietošanas laikā un pēc tās pārbaudiet, vai ūdens nenoplūst.
- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrofīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar servisa centru, lai aizstātu ūdens ieplūdes šļūteni.
- Elektroenerģijas padeves pārtraukums deaktivizē ūdens aizsardzības sistēmu, palielinot noplūdes risku.
- Ūdens ieplūdes šļūtenei ir drošības vārsts un apvalks ar iekšējo tīkla kabeli.

2.4 Lietošana

- Neturiet ierīces tuvumā viegli uzliesmojošus produktus vai priekšmetus, kas satur viegli uzliesmojošus produktus.
- Trauku mazgājamo mašīnu mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nekādā veidā neizmantojiet ierīcē esošo ūdeni.
- Pirms trauku izņemšanas nogaidiet, līdz programma beidzas, jo uz traukiem var palikt mazgāšanas līdzeklis.
- Neglabājiet priekšmetus un neizdariet spiedienu uz atvērtām ierīces durvīm.
- Atverot ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts tvaiks.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Pašrocīgi vai neprofesionāli veikts remonts var būt nedrošs lietotājam un var anulēt garantiju.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors,

cirkulācijas un drenāžas sūkņi, sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi, cauruļvadu sistēmas un saistītais aprīkojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītas strukturālas un iekšējās detaļas, drukātās shēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termoregulatori un sensori, programmatūra un programmaparatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra. Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju eņģes un blīvumijas, citas blīvumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšējie balsti un plastmasas piederumi, piemēram, grozi un vāki. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

- Dažas rezerves daļas ir pieejamas tikai profesionāļiem un uz šo modeli var neattiekties.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsasimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija

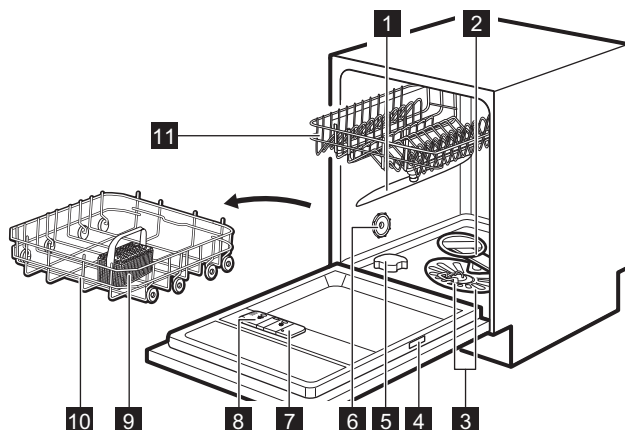


BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. PRODUKTA APRAKSTS



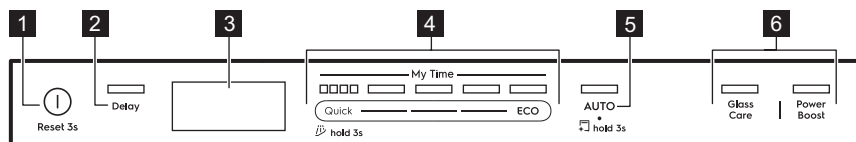
- 1 Augšējais izsmidzinātājs
- 2 Apakšējais izsmidzinātājs
- 3 Filtri
- 4 Tehnisko datu plāksnīte
- 5 Sāls tvertne
- 6 Ventilācijas gaisa atvere
- 7 Skalošanas līdzekļa dozators
- 8 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 9 Galda piederumu grozs
- 10 Apakšējais grozs
- 11 Augšējais grozs

3.1 LightOnFloor

Šīs funkcijas izmantošanas laikā un grīdas zem ierīces durvīm ir redzama gaisma Gaisma iedegas, kad programma sākas, un nodziest, kad programma ir pabeigta. Gaisma mirgo, ja ierīces darbībā radušies traucējumi.

i Kad funkcija AirDry atver durvis, iespēja LightOnFloor var nebūt pilnībā redzama. Lai noskaidrotu, vai programma ir pabeigta, skatiet vadības paneli.

4. VADĪBAS PANELIS



- 1 Poga Ieslēgt/Izslēgt / Atiestatīšanas poga
- 2 Atliktā starta poga
- 3 Displejs
- 4 My Time programmas izvēles josla
- 5 AUTO programmas poga / MachineClean programmas poga
- 6 Programmu opciju pogas

4.1 Indikatori displejā

Elektroenerģijas skaitītājs rāda izvēlētas programmas un opcijas energoefektivitātes līmeni. Jo vairāk segmentu redzams, jo mazāks ir patēriņš. Tas nedarbojas programmā Quick, Rinse&Hold, un MachineClean.

ECO Tas deg, kad izvēlaties programmu ECO. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".

 Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet nodaļu "Pirms pirmās lietošanas".

 Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet nodaļu "Pirms pirmās lietošanas".



Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".



Tas deg, kad izvēlēta programma bez žāvēšanas fāzes. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".



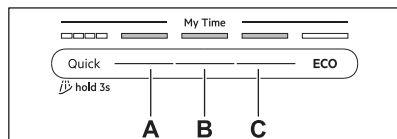
Tas deg, kad izvēlaties programmu Rinse&Hold. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".



Tas deg, kad jāizmanto programma MachineClean un kad to ieslēdzat. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".

5. PROGRAMMU IZVĒLE

5.1 Trauku mazgāšanas programmas



Quick

Tikko lietotiem traukiem un galda piederumiem. Fāzes: trauku mazgāšana 60°C, skalošana 50°C, AirDry. Programmā nav iekļauta žāvēšanas fāze vai skalošanas līdzekļa izdalīšana. Atstājiet priekšmetus trauku mazgājamā mašīnā ar atvērtām durvīm, lai tie varētu nožūt.

A. 1h00m

Tikko lietotiem, viegli apkaltušiem traukiem un galda piederumiem. Fāzes: trauku mazgāšana 65°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 60°C, žāvēšana, AirDry.

B. 1h30m

Vidēji netīriem, viegli apkaltušiem traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: trauku mazgāšana 65°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 55°C, žāvēšana, AirDry.

C. 2h00m

Vidēji netīriem, apkaltušiem traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: trauku mazgāšana 65°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 50°C, žāvēšana, AirDry.

ECO

Šī programma nodrošina visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu, mazgājot vidēji netīrus traukus, galda piederumus, katlus un pannas. Fāzes: priekšmazgāšana, trauku mazgāšana 50°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 50°C, žāvēšana, AirDry. Šī ir standarta programma testēšanas iestādēm. Programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Eiropas Komisijas Ekodizaina Regulai (ES) 2019/2022.

AUTO

Visu veidu netīrības pakāpes traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: priekšmazgāšana, trauku mazgāšana 60°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 60°C, žāvēšana, AirDry. Šis viedais cikls nosaka trauku daudzumu un netīrības pakāpi. Tā automātiski pielāgo trauku mazgāšanas temperatūru, ilgumu un ūdens daudzumu, lai tīrīšanas un žāvēšanas rezultāti būtu optimāli.

5.2 Programmas opcijas

GlassCare

Šī opcija aizsargā trauslus priekšmetus, it īpaši stikla traukus, strauji nemainot temperatūru. Šī opcija ierobežo trauku mazgāšanas

temperatūru līdz 45°C, lai nodrošinātu saudzīgu, bet efektīvu tīrīšanu. Attiecas uz programmu Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

PowerBoost

Šī opcija uzlabo tīrīšanas efektivitāti, pagarinot programmas ilgumu un tādējādi paaugstinot trauku mazgāšanas vidējo temperatūru. Šī opcija ir paredzēta ļoti piekaltušām ēdienatliekām. Attiecas uz programmu Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

5.3 Speciālās programmas

Rinse&Hold

Šī programma noskalo traukus, kas tiks mazgāti vēlāk. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli, darbinot šo programmu. Skatiet nodaļu "Ikdienas lietošana".

MachineClean

Programma tīra ierīces iekšpusi 65°C, efektīvi noņemot kaļķakmeni un taukus, lai saglabātu ilgstošu veiktspēju. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".

5.4 Patēriņa dati

A – programma, **B** – ūdens (l), **C** – enerģija (kWh), **D** – darbības laiks (min).

A	B	C	D
Quick	9,0	0,600	30
Rinse&Hold	4,5	0,025	15

A	B	C	D
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90
2h00m	11,5	0,900	120
ECO	9,5	0,634	240
AUTO	11,5	1,125	170
MachineClean	10,0	0,500	60

Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietoto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.

Pārējām lietojumprogrammas vērtībām, izņemot ECO, ir tikai informatīvs raksturs.

5.5 Informācija salīdzinošajiem testiem

Lai saņemtu vajadzīgo informāciju veikspējas testu veikšanai (piem., saskaņā ar EN60436), sūtiet e-pasta vēstuli uz

info.test@dishwasher-production.com

Norādiet savā pieprasījumā produkta kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Informāciju par visiem pārējiem jautājumiem saistībā ar jūsu trauku mazgājamo mašīnu meklējiet apkopes rokasgrāmatā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

6. IESTATĪJUMI

6.1 Iestatījumu pārskats

Iekavās norādītie nosaukumi atbilst tam, kā trauku mazgājamā mašīna iestatījumus parāda iestatījumu režīmā.

Ūdens cietība (HAr)

Iestatiet ūdens mīkstinātāja līmeni (1–10) atkarībā no ūdens cietības. Pēc noklusējuma: 5.¹⁾

Paziņojums par to, ka beidzies skalošanas līdzeklis (rA)

Aktivizējiet vai deaktivizējiet skalošanas līdzekļa indikatoru. Pēc noklusējuma: On¹⁾

Beigu skaņa (ES)

Atlasiet On, lai aktivizētu skaņas signālu programmas beigās, vai Off, lai to deaktivizētu. Pēc noklusējuma: Off.

Automātiska durvju atvēršana (Ado)

Atlasiet On, lai aktivizētu, vai Off, lai deaktivizētu AirDry funkciju. Pēc noklusējuma: On.¹⁾

Taustiņu skaņa (to)

Atlasiet On, lai aktivizētu, vai Off, lai deaktivizētu signālu, kas atskan, nospiežot pogu. Pēc noklusējuma: On.

Ciklu skaitītājs (uC)

Pārbaudiet izpildīto trauku mazgāšanas ciklu skaitu. Skaitītājs apstājas pie 65535.

¹⁾ Vairāk informācijas skatiet tālāk šajā nodaļā.

PNC numurs (Pnc)

Aplūkojiet savas ierīces PNC numuru. Saziņoties ar pilnvarotu servisa centru, nosauciet šo numuru.

Atiestatīt iestatījumus (rS)

Atlasiet Yes, lai atiestatītu ierīces rūpnīcas iestatījumus. Mainot šo iestatījumu, nevar atiestatīt lietošanas ilgumu stundās. Atlasiet No, lai izietu.

6.2 Iestatījumu režīms

Kā atvērt iestatījumu režīmu

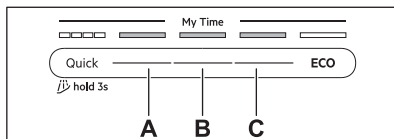
Iestatījumu režīmu varat atvērt pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā iestatījumu režīmu nevar izmantot.

Piespiediet vienlaicīgi ECO un AUTO un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Displejā redzams pirmais iestatījums: HAR.

Iestatīšanas režīma izvēlne

Izmantojiet My Time izvēles joslu, lai pārvietotos iestatījumu režīmā.



- A. Taustiņš Iepriekšējais
- B. Taustiņš Apstiprināt
- C. Taustiņš Nākamais

Izmantojiet Iepriekšējais un Nākamais, lai pārslēgtos starp iestatījumiem un mainītu to vērtības. Izmantojiet Apstiprināt, lai atvērtu iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

1. Nospiediet Iepriekšējais vai Nākamais, lai atlasītu iestatījumu.

Displejā redzams iestatījuma nosaukums.

2. Spiediet Apstiprināt, lai atvērtu iestatījumu.

Mirgo pašreizējā iestatījuma vērtība.

3. Nospiediet Iepriekšējais vai Nākamais, lai mainītu vērtību.

4. Nospiediet Apstiprināt, lai apstiprinātu iestatījumu.

Iestatījums tiek saglabāts. Ierīcē atkal redzams iestatījumu saraksts.

5. Lai aizvērtu iestatījumu režīmu, piespiediet vienlaikus ECO un AUTO un paturiet aptuveni 3 sekundes.

Ierīce atgriežas pie programmu izvēles režīma.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

❗ Ja 10 sekundes nekas netiek nospiests, ierīce aizver iestatījumu režīmu.

6.3 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo lielāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietības pakāpi nosaka, izmantojot līmeņsalīdzināšanu.

Ūdens mīkstinātāja līmenis jānoregulē atbilstoši jūsu ūdensvada konkrētajai ūdens cietības pakāpei. Regulēšana ir nepieciešama neatkarīgi no mazgāšanas līdzekļa veida, ko izmanto, lai nodrošinātu labus trauku mazgāšanas rezultātus un saglabātu sāls indikatoru aktīvu. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par jums piegādātā ūdens cietību. Rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir 5. līmenis.

❗ Daudzfunkcionālo tablešu ar ūdens mīkstināšanas līdzekli efektivitāte ūdens mīkstināšanā ir ierobežota. Skatiet produkta iepakojumu.

Ūdens cietība

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹)
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹) Ūdens mīkstinātāja līmenis

Ūdens mīkstinātājs automātiski atjaunojas. ²)

6.4 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Skalošanas līdzeklis palīdz žāvēšanas laikā izvairīties no traipu un svītru veidošanās uz traukiem. Skalošanas līdzeklis tiek pievienots automātiski pēdējās skalošanas laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, jūs varat deaktivizēt skalošanas līdzekļa uzpildīšanas brīdinājumu. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet brīdinājumu, lai skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

6.5 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus ar zemu elektroenerģijas patēriņu. Žāvēšanas fāzes laikā ierīces durvis atveras automātiski un paliek pavērtas. Funkcijas deaktivizēšana var samazināt žāvēšanas veiktspēju.

AirDry automātiski aktivizējas ar visām programmām, izņemot .

Kad durvis atveras, displejā ir redzams atlikušais programmas darbības ilgums.

Žāvēšanas fāzes ilgums un durvju atvēršanās laiks ir atkarīgs no izvēlētas programmas un opcijas.

UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis divu minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var izraisīt ierīces bojājumus.

7. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, līdz ierīce ieslēdzas.
2. Iestatiet ūdens mīkstinātāja līmeni atkarībā no ūdens cietības.
3. Uzpildiet sāls tvertni.
4. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru
5. Piepildiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
6. Atveriet ūdens krānu.
7. Ieslēdziet programmu Quick, lai iztīrītu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelieciet traukus grozos.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs proce-

dūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

7.1 Sāls tvertne

UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu reģenerācijas sāli. Neizmantojiet pārtikas sāli.

Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

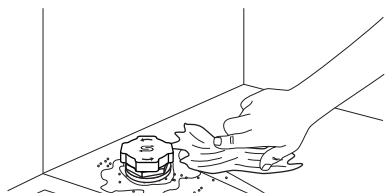
Kā uzpildīt sāls tvertni

²) Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai ierīcē ir regulāri jāreģenerē ūdens mīkstināšanas sveķi. Šis process ir automātisks, un standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības daļa. Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens mīkstinātāja līmeņa iestatījuma. Jo augstāks līmenis, jo biežāka reģenerācija. Augstā līmenī reģenerācija notiek divas reizes ciklā: trauku mazgāšanas laikā un pēc pēdējās skalošanas. Zemākā līmenī reģenerācija notiek tikai pēc pēdējās skalošanas reizes. Mīkstinātāja skalošana notiek nākamā cikla sākumā. Augstā līmenī tas papildus notiek trauku mazgāšanas beigās. Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūkšanos. Reģenerācija palielina programmas ilgumu par maksimāli 5 min, ūdens patēriņu par maksimāli 4 l un enerģijas patēriņu par 2 Wh. Pašlaik piemērojamajos standarta laboratorijas apstākļos ar ūdens cietību 2,5 mmol/l (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis) reģenerācija notiks ik pēc 62 l izmantotā ūdens. Ūdens temperatūra, ūdens spiediens un maiņstrāvas padeves svārstības var mainīt vērtības.

1. Pagrieziet sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.
2. Ielejiet sāls tvertnē 1 l ūdens (tikai pirmās uzpildīšanas reizē).
3. Izmantojot komplektā iekļauto piltuvi, piepildiet sāls tvertni ar 1 kg trauku mazgājamās mašīnas sāls.



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet ap sāls tvertnes atveri izbīrušo sāli.

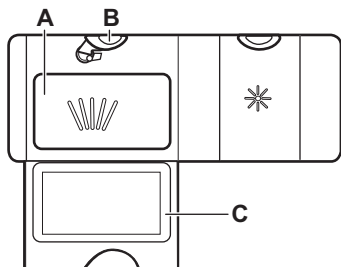


6. Lai aizvērtu sāls tvertni, pagrieziet tās vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā.

SVARĪGI

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Lai novērstu koroziju, piepildiet sāls konteineru, un tad nekavējoties sāciet pilnu trauku mazgāšanas ciklu ar mazgāšanas līdzekli.

7.2 Mazgāšanas līdzekļa lietošana



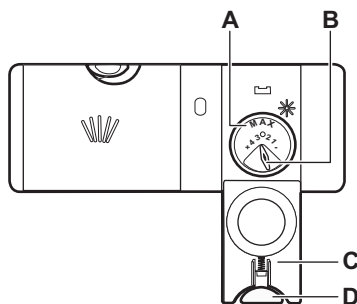
1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (B), lai atvērtu vāciņu (C).

2. Uzpildiet trauku mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A). Jūs varat izmantot tablešu, pulvera vai želejas veida trauku mazgāšanas līdzekli.
3. Ja programmā ir paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet līdz 5 g mazgāšanas līdzekļa trauku mazgājamās mašīnas durvju iekšpusē.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

ⓘ Neiepildiet nodalījumā (A) vairāk nekā 30 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.

Informāciju par mazgāšanas līdzekļa devām skatiet ražotāja norādījumos uz produkta iepakojuma. Parasti vienas vidēji netīras partijas mazgāšanai pietiek ar 20 - 25 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa vai 18 g pulverveida mazgāšanas līdzekļa.

7.3 Kā uzpildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



⚠ UZMANĪBU!

Nodalījums (A) ir paredzēts vienīgi skalošanas līdzeklim. Nepildiet tajā mazgāšanas līdzekli.

⚠ UZMANĪBU!

Lietojiet vienīgi trauku mazgājamām mašīnām paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (D), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma uzpildes līmenis sasniedz atzīmi „max”.
3. Lai neveidotos pārāk liels putu daudzums, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.

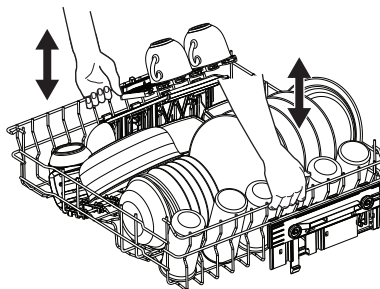
4. Aizveriet vāciņu. Pārļiecinieties, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

❗ Jūs varat pagriezt līdzekļa patēriņa daudzuma selektoru (B) starp stāvokli 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

8. TRAUKU IEVIETOŠANA TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠINĀ

- Lai gūtu labākos mazgāšanas rezultātus, sakārtojiet priekšmetus grozos, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju.
- Lai trauku mazgājāmā mašīna darbotos efektīvi, nepārpildiet grozus.
- Pārļiecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Izmantojiet ierīci, lai mazgātu tikai tādus priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājāmā mašīnā.
- Nemazgājiet trauku mazgājāmā mašīnā šādu materiālu priekšmetus: koks, rags, alva, varš, alumīnijs, trauks porcelāns ar ornamentiem, oglekļa tērauds bez aizsargpārklājuma vai sudrabs. To mazgāšana šajā ierīcē var izraisīt to plaisāšanu, deformāciju, krāsas maiņu, saliekšanos, rūšēšanu, apsūbēšanu vai koroziju.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājsaimniecības drānas).
- Novietojiet dobus priekšmetus (krūzes, glāzes un pannas) ar atvērto daļu uz leju, lai no tiem varētu iztecēt ūdens.
- Pārļiecinieties, ka stikla priekšmeti savstarpēji nesaskaras.
- Ievietojiet vieglus priekšmetus augšējā grozā. Pārbaudiet, vai priekšmeti brīvi nekustas.
- Ievietojiet galda piederumus un mazus priekšmetus galda piederumu grozā.
- Pirms aktivizējat programmu, pārļiecinieties, ka nav traucēta izsmidzinātāju kustība.
- Pielāgojiet augšējā groza augstumu, lai tajā ietilptu lieli trauki.

8.1 Kā pielāgot augšējā groza augstumu



SVARĪGI

Grozus nedrīkst pacelt vai nolaist tikai vienā pusē.

Kā pacelt augšējo grozu

1. Izvelciet grozu līdz atdurei.
2. Paceliet grozu abās pusēs, līdz mehānisms nostiprināts un grozs novietots stabili.

Kā nolaist augšējo grozu

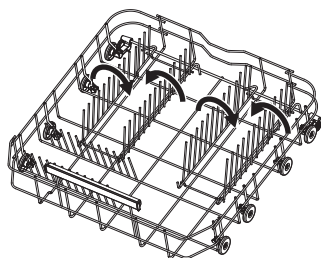
1. Izvelciet grozu līdz atdurei.
2. Nedaudz paceliet grozu no abām pusēm, tad nospiediet un nolaidiet to uz leju.

8.2 Trauku mazgājāmās mašīnas groza funkcijas

Iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no trauku mazgājāmās mašīnas modeļa.

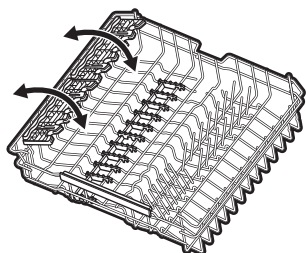
Apakšējais grozs

Atlokāmo balstu skaits dažādiem trauku mazgājāmās mašīnas modeļiem var atšķirties.

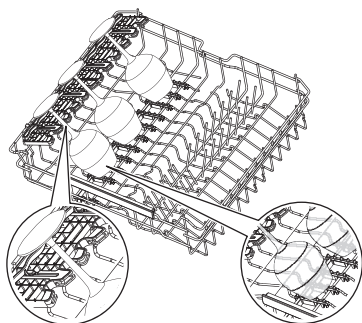


Augšējais grozs

Plauktus krūžu novietošanai var nolocīt uz leju, lai atbrīvotu vietu augstiem traukiem.

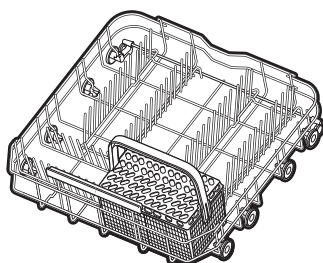


Krūžu plauktiem ir rievas glāžu ar kājiņām turēšanai, savukārt gumijas turētāji nodrošina stabilitāti.



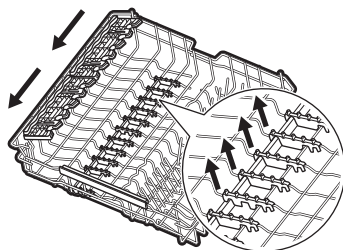
Galda piederumu grozs

Novietojiet galda piederumu grozu apakšējā groza priekšējā labajā stūrī. Izmantojiet to galda piederumiem un nelieliem priekšmetiem.

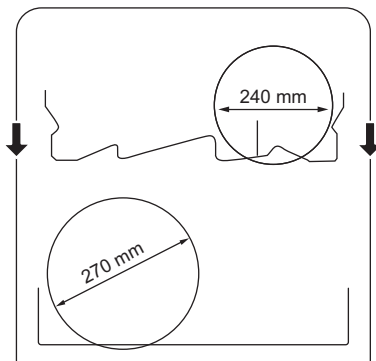


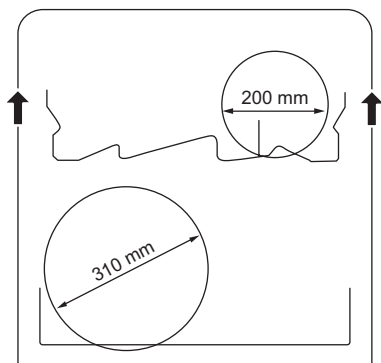
Kā izņemt piederumus

Krūžu plauktus un gumijas turētājus var izņemt, lai ievietotu nestandarta priekšmetus



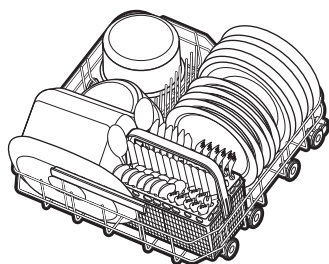
Maksimālais trauku augstums (mm)



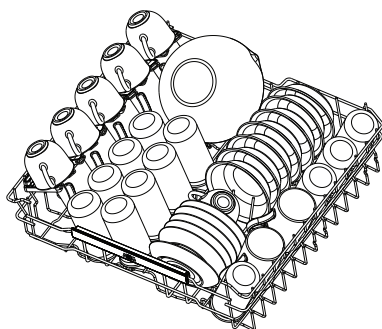
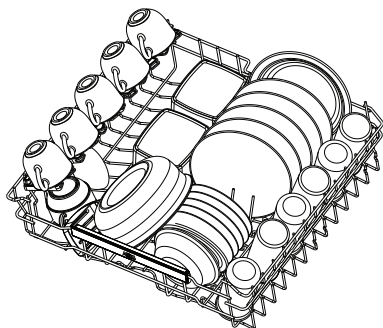


8.3 Trauku mazgājamās mašīnas ielādes piemēri

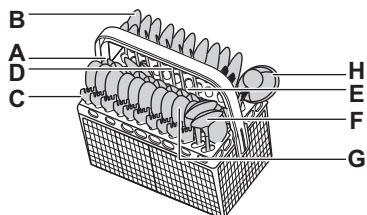
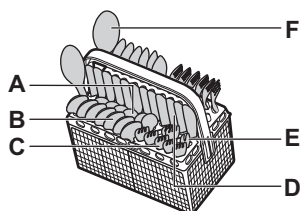
Apakšējais grozs



Augšējais grozs



Galda piederumu grozs



- A. Tējkarote
- B. Ēdamkarote
- C. Dakša
- D. Nazis
- E. Servēšanas dakša
- F. Servēšanas karote
- G. Deserta karote
- H. Mērces kausiņš

9. IKDIENAS LIETOŠANA

1. Atveriet ūdens krānu.

2. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Ja deg indikators , uzpildiet sāls tvertni.
4. Ja deg indikators , uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
5. Ievietojiet traukus grozos.
6. Piepildiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
7. Izvēlieties un ieslēdziet programmu.
8. Kad programma ir pabeigta, aizveriet ūdens krānu.

9.1 Kā palaist programmu no My Time izvēles joslas

1. Velciet ar pirkstu pa My Time izvēles joslu, lai izvēlētos programmu.

Deg ar programmu saistītais indikators.

2. Ja vēlaties, aktivizējiet programmas opciju.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

9.2 Kā palaist Rinse&Hold programmu

1. Piespiediet un turiet piespiestu Quick aptuveni 3 sekundes.

ieslēgts indikators .

2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

9.3 Kā palaist AUTO programmu

1. Nospiediet AUTO.

Iedegas ar taustiņu saistītais indikators. Displejā redzams programmas maksimālais iespējamais darbības ilgums.

2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Cikla laikā vairākas reizes nostrādā sensori, tādēļ sākotnējais programmas ilgums var samazināties.

9.4 Kā aktivizēt programmas opciju

Vienlaikus var aktivizēt tikai vienu opciju. Aktivizējiet opciju pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā šo opciju nevar aktivizēt vai deaktivizēt.

1. Atlasiet programmu My Time izvēles joslā.
2. Nospiediet opciju pogu.

Iedegas ar taustiņu saistītais indikators. Ja opcija nav piemērojama, mirgo ar pogu saistītie indikatori un atskan signāls.

 Aktivizējot kādu opciju, bieži palielinās ūdens un enerģijas patēriņš, kā arī pagarinās programmas ilgums.

9.5 Programmas starta atlikšana

1. Izvēlieties programmu.
2. Atkārtoti nospiediet Delay, līdz displejā redzams vajadzīgais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).

Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.

3. Aizveriet ierīces durvis, lai palaistu laika atskaiti.

Kad darbojas laika atskaite, atlikšanas laiku, programmu vai opciju nevar mainīt. Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski aktivizējas.

9.6 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

 Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

9.7 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

 Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārlicinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

9.8 Durvju atvēršana ierīces darbības laikā

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju atvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

 Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc AirDry automātiskās atvēršanās, jo tā ierīci var sabojāt. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas vismaz trīs minūtes, programmas darbība beidzas.

9.9 Programmas darbības beigas

Kad programma ir pabeigta, trauku mazgājamā mašīna automātiski izslēdzas.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

9.10 Automātiskā izslēgšanās

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija sāk darboties:

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja netiek ieslēgta neviena programma un netiek nospiesta neviena poga;

10. IETEIKUMI UN PADOMI

10.1 Vispārēji

Sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīršanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Ja trauki trauku mazgājamajā mašīnā tiek mazgāti atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem, parasti tiek patērēts mazāk ūdens un elektroenerģijas, nekā mazgājot traukus ar rokām.
- Nenoskalojiet traukus iepriekš manuāli. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Pirms trauku ievietošanas ierīcē, noņemiet no tiem lielākas ēdiena atliekas, kā arī iztukšojiet krūzes un glāzes.
- Izvēlieties programmu atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības pakāpei.
- Lai novērstu kaļķakmens veidošanos ierīcē:
 - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
 - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa un skalošanas līdzekļa daudzumu.
 - Pārļiecinieties, ka pašreizējais ūdens mīkstinātāja padaves līmenis atbilst pienākošajam ūdens cietībai.
 - Izpildiet nodaļā “Apkope un tīrīšana” sniegtos norādījumus.

10.2 Sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamajai mašīnai paredzētu sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi līdzekļi var izraisīt ierīces bojājumus.
- Ja ūdens ir ciets vai ļoti ciets, optimāliem mazgāšanas un žāvēšanas rezultātiem iesakām izmantot parastu trauku mazgāšanas līdzekli (pulveri, želeju,

tabletes bez papildu sastāvdaļām), skalošanas līdzekli un sāli atsevišķi.

- Daudzfunkcionālās tabletes īso programmu laikā var pilnībā neizšķīst, tāpēc uz traukiem var uzkrāties mazgāšanas līdzekļa paliekas. Skatiet produkta iepakojumu. Izmantojiet tabletes garākās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Ja mazgāšanas līdzekļa daudzums ir nepietiekams, mazgāšanas rezultāti var būt neapmierinoši un uz traukiem var uzkrāties cieta ūdens paliekas vai veidoties traipi. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstinātā ūdens gadījumā, uz traukiem nogulsnesies mazgāšanas līdzekļa paliekas. Ievērojiet norādījumus, kas atrodami uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa. Nepietiekams skalošanas līdzekļa daudzums pasliktina žāvēšanas rezultātus. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, uz traukiem izveidosies zilgans slānis. Kā pielāgot skalošanas līdzekļa līmeni, skatiet nodaļā “Iestatījumi”.
- Nodrošiniet pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni. Ja līmeni ir iestatīts pārāk augsts, ūdens kļūs pārāk mīksts un var izraisīt stikla koroziju. Kā pielāgot ūdens mīkstinātāja līmeni, skatiet nodaļā “Iestatījumi”.

10.3 Kā rīkoties, ja vēlaties pārtraukt lietot kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākat atsevišķi lietot mazgāšanas līdzekli, sāli un skalošanas līdzekli, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Iestatiet augstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.

2. Pārliecinieties, ka sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Palaist Quick programmu. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet padotā skalošanas līdzekļa daudzumu.

10.4 Pirms programmas sākšanas

Pirms izvēlētas programmas palaišanas pārlicinieties, ka ievērots tālāk minētais.

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Sāls tvertnes vāks ir cieši aizvērts.
- Nav aizsprostoti izsmidzinātāji.
- Ir pietiekami daudz sāls un skalošanas līdzekļa.

- Priekšmeti grozos ir izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoši ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Tiek izmantots atbilstošs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

10.5 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.

❗ Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

11. APKOPE UN TĪRĪŠANA

SVARĪGI

Pirms apkopes, izņemot programmas  ieslēgšanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

Netīri filtri un nosprostoti izsmidzinātāji pasliktina mazgāšanas rezultātus.

Filtriem ir pašattīrīšanās funkcija, un tie nav jātīra pēc katras lietošanas reizes. Tīriet filtrus reizi nedēļā. Tīriet izsmidzinātājus ik pēc diviem mēnešiem vai ātrāk, ja pēc programmas pabeigšanas uz traukiem pamanāt ēdienu atliekas. Tīrīšanas biežums var atšķirties atkarībā no ierīces lietošanas biežuma.

11.1 Kā sākt MachineClean programmu

Pirms programmas palaišanas iztīriet filtrus un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkaļķošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet traukus grozos.
2. Piespiediet AUTO un turiet to piespiestu aptuveni 3 sekundes.

Deg indikators .

3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Kad programma ir pabeigta, indikators  nozīst.

11.2 Iekšpuses tīrīšana

- Tīriet ierīces iekšpusi ar mīkstu mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Reizi nedēļā noslaukiet ierīces durvis, tostarp gumijas blīvi.
- Lai saglabātu jūsu ierīces darbības efektivitāti, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli. Rūpīgi ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtos norādījumus.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet programmu .

11.3 Ārpuses tīrīšana

- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Vadības panelim izmantojiet ūdeni bez mazgāšanas līdzekļiem.
- Nelietojiet abrazīvus līdzekļus, abrazīvus tīrīšanas sūkļus vai šķīdinātājus.

11.4 Svešķermeņu izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku mazgājamās mašīnas lietošanas reizes. Svešķermeņi (piemēram, stikla gabali, kauli vai zobu bakstāmie kociņi, u.c.) pasliktina

mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenāžas sūkni.

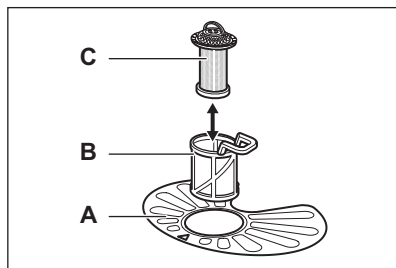
⚠ UZMANĪBU!

Ja nav iespējams izņemt no ierīces svešķermeņus, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

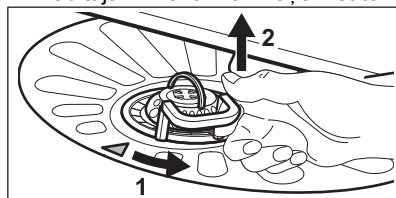
1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Manuāli izņemiet no ierīces visus svešķermeņus.
3. Salieciet atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.

11.5 Filtru tīrīšana

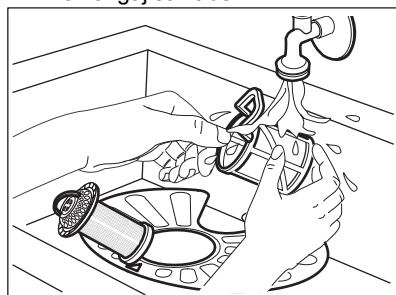
Filtra sistēma ir izgatavota no 3 daļām.



1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.

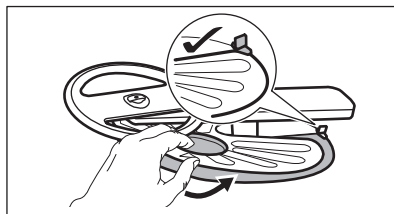


2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).
4. Nomazgājiet filtrus.

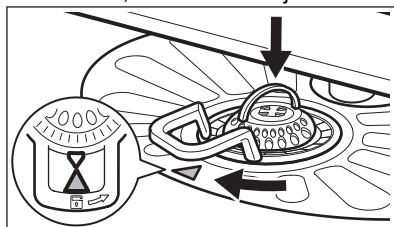


5. Pārļiecinieties, ka sifona malā vai ap to nav ēdiena atlieku vai netīrumu.

6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārļiecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem 2 vadīklām.



7. Uzstādiet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanaajā filtrā (A). Pagrieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.

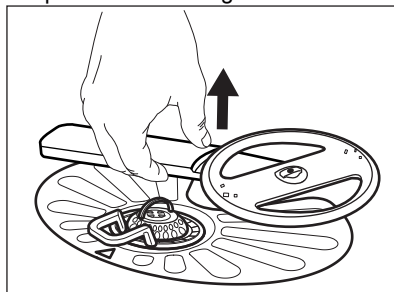


⚠ UZMANĪBU!

Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

11.6 Apakšējā izsmidzinātāja tīrīšana

1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



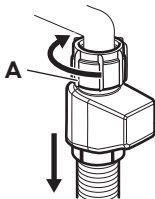
2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus. Ļaujiet ūdenim tecēt caur atverēm, lai izskatotu netīrumus no iekšpuses.
3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.

11.7 Augšējā izsmidzinātāja tīrīšana

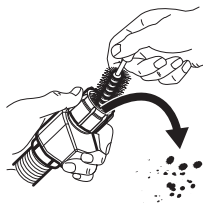
Nenoņemiet augšējo izsmidzinātāju. Ja izsmidzinātāja atveres ir aizsprostotas, iztīriet atlikušos netīrumus ar plānu, smailu priekšmetu, piemēram, zobu bakstāmo kociņu.

11.8 leplūdes šļūtenes filtra tīrīšana

1. Aizveriet ūdens krānu.
2. Pagrieziet stiprinājumu (A) pulksteņa rādītāja virzienā. Atvienojiet šļūteni.



3. leplūdes šļūtenes filtra tīrīšana.



12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Lielāko daļu radušos problēmu var atrisināt, nesazinoties ar pilnvaroto servisa centru. Informāciju par iespējamajām problēmām skatiet tabulā.

Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods.

Pēc ierīces pārbaudīšanas izslēdziet un ieslēdziet to. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Atvienojiet ierīci no strāvas un nelietojiet to, kamēr problēma nav novērsta.

SVARĪGI

Aizveriet ūdens krānu, atvienojiet ierīci no strāvas un nelietojiet to, kamēr problēma nav novērsta.

Jūs nevarat aktivizēt ierīci.

- Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai.
- Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.

Nevar palaist programmu.

- Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.
- Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet laika atskaiti vai gaidiet laika atskaites beigas.
- Ierīce papildina sveķus ūdens mikstināšanas iekārtā. Šīs procedūras ilgums ir aptuveni piecas minūtes.

Kļūdas kods vai . Ierīce nepiepildās ar ūdeni.

- Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.
- Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens ir 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens ievades lokanā savienojuma filtrs. Nepieciešamības gadījumā iztīriet filtru. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Pārbaudiet, vai nav salocījies vai saliekts ūdens padeves lokanais savienojums.

Kļūdas kods . Ierīce neizsūkņē ūdeni.

- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostota iekšējā filtra sistēma.
- Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliiekts ūdens izvades lokanais savienojums.

Kļūdas kods . Ieslēgta pretnoplūdes sistēma.

- Aizveriet ūdens krānu.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta pareizi.
- Pārbaudiet, vai grozi ir piepildīti atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

Kļūdu kodi ,41–,44. Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme.

- Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdu kodi ,51–,59 vai ,5A–,5F. Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme.

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdas kods ,61 vai ,69. Ierīces iekšienē esošā ūdens temperatūra ir pārāk augsta vai radusies temperatūras sensora kļūme.

- Pārliecinieties, ka iepļūdes ūdens temperatūra nepārsniedz 60°C.
- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdu kodi ,C0 vai ,C3. Tehniski ierīces darbības traucējumi.

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Kļūdas kods ,F1. Ierīcē ir pārāk augsts ūdens līmenis.

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
- Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
- Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes sistēmas caurule ir uzstādīta pareizi augstumā no grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.

Darbības laikā ierīce vairākkārt apstājas un atsāk darbu.

- Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa elektroenerģiju.

Programma darbojas pārāk ilgi.

- Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet laika atskaiti vai gaidiet laika atskaites beigas.
- Aktivizējot programmas opcijas, pagarinās programmas darbības ilgums.

Displejā norādītais programmas darbības ilgums atšķiras no patēriņa datu tabulā norādītā.

- Programmas ilgums var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, elektroenerģijas padeves svārstībām, izvēlētajām opcijām, trauku daudzuma un netīrības pakāpes.

Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.

- Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.

Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.

- Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).

Ierīces durvis ir grūti aizvērt.

- Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).
- Trauku daļas ir izvīzējušās ārpus groziem.

Ierīces durvis atveras mazgāšanas cikla laikā.

- Aktivizēta funkcija AirDry, lai uzlabotu žāvēšanas rezultātus, vienlaikus taupot enerģiju. Kā izslēgt šo funkciju, skatiet nodaļu "Iestatījumi".

Graboša vai klauvējoša skaņa ierīces iekšpusē.

- Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".
- Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.

Ierīce atslēdz drošinātāju.

- Pieejamais strāvas stiprums nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektroenerģiju. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu un skaitītāja jaudu vai izslēdziet kādu no izmantotajām ierīcēm.
- Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

12.1 Trauku mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Slikti trauku mazgāšanas rezultāti.

- Skatiet nodaļu "Ieteikumi un padomi".
- Izvēlieties intensīvākas mazgāšanas programmu.
- Aktivizējiet iespēju PowerBoost, lai uzlabotu izvēlētas programmas mazgāšanas rezultātus.
- Iztīriet izsmidzinātāja sprauslas un filtrus. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Iemesls var būt mazgāšanas līdzekļa kvalitāte. Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.

Slikti žāvēšanas rezultāti.

- Skatiet nodaļu "Ieteikumi un padomi".
- Galda piederumi pārāk ilgi bija atstāti aizvērtā ierīcē. Aktivizējiet funkciju AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju. Skatiet nodaļu "Iestatījumi".

- Iztukšojiet trauku mazgājamo mašīnu tikai tad, kad programma ir pabeigta un displejā ir redzams 0:00.
- Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet lielāku devu.
- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. Mēģiniet izmantot citu skalošanas līdzekli.
- Vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli, pat ar daudzfunkcionālajām tabletēm.
- Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieļi.
- Quick programmai nav žāvēšanas fāzes. Izvēlieties citu programmu.
- Apakšējā grozā pil ūdens no augšējā groza. Vispirms iztukšojiet apakšējo grozu un pēc tam – augšējo.

Bālganas svītras uz glāzēm un traukiem.

- Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Samaziniet daudzumu.

Uz glāzēm un traukiem ir zilgani traipi.

- Pārāk liels padotā skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet devu zemākam līmenim.

Uz glāzēm un traukiem traipi un izžuvuši ūdens pilieni.

- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. Izmēģiniet citu skalošanas līdzekli.
- Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".

Ierīces iekšpuse ir mitra.

- Tas nav ierīces defekts. Mitrums kondensējas uz ierīces sienām.

Neparasts putu daudzums mazgāšanas laikā.

- Lietojiet trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.
- Lietojiet cita ražotāja izgatavotu mazgāšanas līdzekli.
- Iepriekš neskalojiet traukus zem tekoša ūdens.

Rūsas nogulsnes uz galda piederumiem.

- Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk augsts sāls saturs. Pēc sāls tvertnes uzpildīšanas vienmēr aizvēciet izbirušo sāli.
- Ierīcē vienkopus tika ievietoti rūšējoši un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nenovietojiet šos priekšmetus tuvu viens otram.

Programmas beigās dozatorā mazgāšanas līdzekļa atlikums.

- Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsprostots.
- Pārļiecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.

Smaka ierīces iekšpusē.

- Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Regulāri izmantojiet programmu, kurā trauku mazgāšanas temperatūra ir 65°C.

Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, kā arī uz tilpnes un durvju iekšpusēs.

- Krāna ūdens ir ciets. Izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat, ja lietojat kombinētās trauku mazgāšanas tabletes. Skatiet sadaļu par ūdens mīkstinātāju nodaļā "Iestatījumi".
- Zems speciālā sāls līmenis. Ja ir iedegts sāls indikators, uzpildiet sāls konteineru.
- Sāls tvertnes vāks ir pārāk vaļīgs. Pārbaudiet vāku.
- Sāciet programmu , izmantojot atkaļķošanas līdzekli vai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- Ja joprojām parādās kaļķakmens nogulsnes, iztīriet ierīci ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem.
- Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.
- Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.

Nespodri, krāsu zaudējuši vai ieplīsuši trauki.

- Pārļiecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kuros drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".
- Ievietojiet trauslus priekšmetus augšējā grozā.
- Aktivizējiet iespēju GlassCare, lai nodrošinātu stikla izstrādājumu un trauslu priekšmetu īpašu kopšanu.

Citus iespējamus cēloņus skatiet nodaļā "Pirms pirmās lietošanas", "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā", "Ikdienas lietošana" vai "Ieteikumi un padomi".

13. TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Pieslēgums elektrotīklam ¹⁾	Spriegums (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Ūdens padeve	Aukstais ūdens vai karstais ūdens (°C) ²⁾	min. 5 – maks. 60
Kapacitāte	Vietas iestatījumi	13

¹⁾ Citas vērtības skatiet tehnisko datu plāksnītē.

²⁾ Ja karstais ūdens tiek piegādāts, izmantojot alternatīvu enerģijas avotu (piemēram, saules paneļus), izmantojiet karstā ūdens piegādi, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

13.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas marķējuma satur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES EPREL datu bāzē. Glabājiēt energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veiktspēju var atrast arī ES EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, modeļa nosaukumu un produkta numuru, kas atrodams uz ierīces datu plāksnītes. Skatiet nodaļu "Produkta apraksts".

14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko ie-

kārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	23
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	25
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	26
4. PAINEL DE COMMANDOS.....	27
5. SELEÇÃO DO PROGRAMA.....	27
6. DEFINIÇÕES.....	29
7. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	31
8. CARREGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA.....	33

9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	35
10. SUGESTÕES E DICAS.....	37
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	38
12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	40
13. DADOS TÉCNICOS	43
14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	43

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização

do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. É necessário manter as crianças com menos de 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não de-

vem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a lavar louça e talheres domésticos.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Não altere as especificações deste aparelho.
- A pressão de funcionamento da água (mínima e máxima) tem de situar-se entre 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa).
- Siga o número máximo de 13 definições de colocação.
- A porta do aparelho não deve ser deixada na posição aberta para evitar o risco de tropeçar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- AVISO: As facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser introduzidas no cesto com a ponta virada para baixo ou colocadas numa posição horizontal.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jatos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Se o aparelho tiver aberturas de ventilação na base, não devem ficar obstruídas por tapetes ou carpetes.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com a mangueira nova fornecida. Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação

AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas.
- Tenha cuidado ao mover o aparelho, uma vez que é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Não instale nem utilize o aparelho a temperaturas inferiores a 0 °C.
- Instale o aparelho num local seguro e adequado que cumpra com os requisitos da instalação.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Se o painel de móveis não estiver instalado, a porta pode fechar inesperadamente. Abra cuidadosamente a porta do aparelho para evitar o risco de ferimentos. Após a instalação, certifique-se de que as tampas de plástico estão bloqueadas na sua posição. A existência de danos ou a remoção das tampas de plástico nas partes laterais da porta pode afetar a funcionalidade do aparelho e causar ferimentos. Se a tampa de plástico estiver danificada, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado para a substituir.

2.2 Ligação elétrica

AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- **AVISO:** Este aparelho foi concebido para ser instalado/ligado com ligação à terra no edifício.
- Certifique-se de que os parâmetros da placa de características são compatíveis com a fonte de alimentação elétrica.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Evite danificar a ficha e o cabo de alimentação. Se for necessária uma

substituição, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado.

- Ligue a ficha à tomada apenas no final da instalação e certifique-se de que a ficha está acessível.
- Não desligue o aparelho puxando o cabo de alimentação. Puxe sempre a ficha.

2.3 Ligação de água

AVISO!

Risco de choque elétrico.

- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar a tubos novos, tubos não utilizados durante muito tempo, após reparações ou instalação de novos dispositivos (por exemplo, medidores de água), deixe a água correr até ficar limpa.
- Verifique se existem fugas de água durante e após a primeira utilização.
- Se a mangueira de entrada de água estiver danificada, feche imediatamente a torneira da água e desligue a ficha da tomada eléctrica. Contactar um Centro de Assistência Técnica para saber como substituir a mangueira de entrada de água.
- A perda de energia elétrica desativa o sistema de proteção da água, aumentando o risco de inundações.
- A mangueira de entrada de água tem uma válvula de segurança e uma bainha com um cabo de alimentação interior.

2.4 Utilização

- Mantenha os produtos ou itens inflamáveis molhados com produtos inflamáveis afastados do aparelho.
- Os detergentes para máquina de lavar loiça são perigosos. Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não beber nem brincar com a água no aparelho.
- Aguarde até que o programa termine para remover a loiça, uma vez que o detergente pode permanecer na loiça.
- Não armazene artigos ou aplique pressão sobre a porta aberta do aparelho.
- O aparelho pode libertar vapor quente se abrir a porta durante o decorrer de um programa.

2.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- A reparação por conta própria ou não profissional pode ser insegura para o utilizador e pode invalidar a garantia.
- As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante pelo menos 7 anos após o modelo ser descontinuado: motor, bomba de circulação e escoamento, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado, incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, peças estruturais e interiores relacionadas com unidades da porta, placas de circuito impresso, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de restauro. As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante pelo menos 10 anos após o modelo ser descontinuado: dobradiças e vedantes da porta, outros vedantes, braços aspersores, filtros de escoamento, suportes interiores e periféricos de plástico, tais como cestos e tampas. A duração pode ser mais longa

no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.

- Algumas peças de substituição estão disponíveis apenas para reparadores profissionais e podem não ser relevantes para o modelo.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) que está(ão) acesa(s) no interior deste produto e as lâmpadas de substituição, vendidas em separado: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

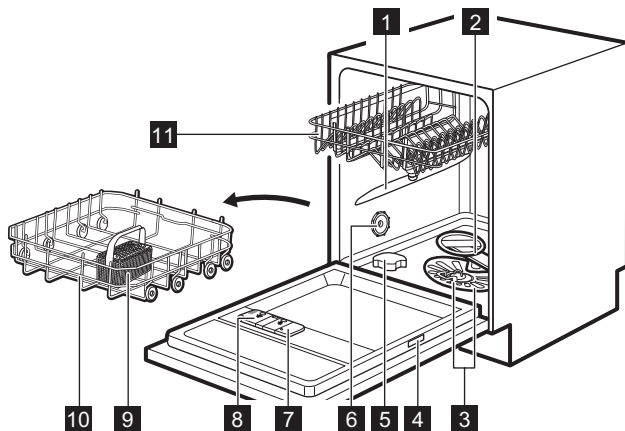
2.6 Eliminação

⚠ AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



- 1 Braço aspersor superior
- 2 Braço aspersor inferior
- 3 Filtros

- 4 Placa de classificação
- 5 Depósito de sal
- 6 Saída de ar

- 7** Distribuidor de abrillantador
- 8** Distribuidor de detergente
- 9** Cesto de talheres
- 10** Cesto inferior
- 11** Cesto superior

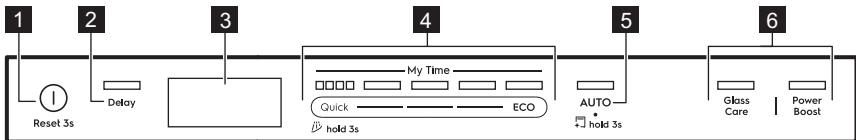
3.1 LightOnFloor

A função projeta uma luz no chão, por baixo da porta do aparelho. A luz acende-se quan-

do um programa é iniciado e apaga-se quando o programa é concluído. A luz pisca quando o aparelho apresenta uma avaria.

i Quando AirDry abre a porta, LightOn-Floor pode não estar completamente visível. Para ver se o programa está concluído, observe o painel de comandos.

4. PAINEL DE COMMANDOS



- 1** Botão Ligar/Desligar/Botão Reiniciar
- 2** Botão de início programado
- 3** Visor
- 4** Barra de seleção do programa My Time
- 5** Botão de programa AUTO / botão de programa MachineClean
- 6** Botões das opções de programa

4.1 Indicadores no visor



O medidor de energia indica o nível de eficiência energética do programa e da opção selecionados. Quanto mais segmentos estiverem acesos, menor é o consumo. Está apagado nos programas Quick, Rinse&Hold e MachineClean.

ECO Está aceso quando seleciona o programa ECO. Consulte o capítulo "Programas e opções".

Está aceso quando o dispensador de abrillantador necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo "Antes da primeira utilização".

Está aceso quando o recipiente do sal necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo "Antes da primeira utilização".

Está ativado quando seleciona um programa com a fase de secagem. Consulte o capítulo "Programas e opções".

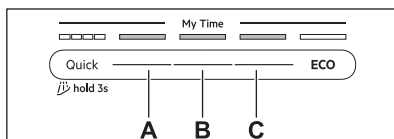
Está aceso quando seleciona um programa sem a fase de secagem. Consulte o capítulo "Programas e opções".

Está ativado quando seleciona o programa Rinse&Hold. Consulte o capítulo "Programas e opções".

Está ativado quando é necessário executar o programa MachineClean e quando o inicia. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".

5. SELEÇÃO DO PROGRAMA

5.1 Programas de lavagem de louça



Quick

Para louça e talheres com sujidade recente. Fases: lavagem da louça a 60°C, enxaguamento a 50°C, AirDry. O programa não inclui a fase de secagem nem a libertação de abrillantador. Deixe os itens na máquina de lavar louça com a porta aberta para permitir a secagem ao ar.

A. 1h00m

Para louça e talheres com sujidade recente, ligeiramente seca. Fases: lavagem da louça a 65°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 60°C, secagem, AirDry.

B. 1h30m

Para louça, talheres, panelas e tachos com sujidade normal, ligeiramente seca. Fases: lavagem da louça a 65°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 55°C, secagem, AirDry.

C. 2h00m

Para louça, talheres, panelas e tachos com sujidade normal e seca. Fases: lavagem da louça a 65°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 50°C, secagem, AirDry.

ECO

Este programa oferece a utilização e o consumo mais eficientes da água e energia para louça, talheres, panelas e tachos com sujidade normal. Fases: pré-lavagem, lavagem da louça a 50°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 50°C, secagem, AirDry. Este é o programa padrão para institutos de testes. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o Regulamento de Eco-design da Comissão (UE) 2019/2022.

AUTO

Para louça, talheres, panelas e tachos com todos os níveis de sujidade. Fases: pré-lavagem, lavagem da louça a 60°C, enxaguamento intermédio, enxaguamento final a 60°C, secagem, AirDry. Este ciclo inteligente deteta o tamanho da carga e o nível de sujidade. Ajusta automaticamente a temperatura de lavagem, a duração e a quantidade de água para resultados ótimos de limpeza e secagem.

5.2 Opções do programa

GlassCare

A opção protege os itens delicados, especialmente os copos, evitando mudanças rápidas de temperatura. A opção limita a temperatura de lavagem a 45°C para garantir uma limpeza suave, mas eficaz. Aplicável aos programas Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

PowerBoost

Esta opção aumenta a eficácia da limpeza ao prolongar a duração do programa, resultando numa temperatura média mais elevada de lavagem da louça. A opção destina-se a sujida-

de muito intensa. Aplicável aos programas Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

5.3 Programas especiais

Rinse&Hold

O programa refresca a louça que será lavada mais tarde. Não utilize detergente com este programa. Consulte o capítulo "Utilização diária".

MachineClean

O programa limpa o interior do aparelho a 65°C, removendo eficazmente depósitos de calcário e gordura para manter um desempenho duradouro. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".

5.4 Valores de consumo

A - programa, **B** - água (l), **C** - energia (kWh), **D** - duração (min).

A	B	C	D
Quick	9,0	0,600	30
Rinse&Hold	4,5	0,025	15
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90
2h00m	11,5	0,900	120
ECO	9,5	0,634	240
AUTO	11,5	1,125	170
Machine-Clean	10,0	0,500	60

A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, as opções, a quantidade de pratos e os graus de sujidade podem alterar os valores.

Os valores para programas diferentes de ECO são apenas indicativos.

5.5 Informações para testes comparativos

Para receber a informação necessária para realizar testes de desempenho (por exemplo, de acordo com a norma: EN60436), envie um e-mail para:

info.test@dishwasher-production.com

No seu pedido, inclua o código do número do produto (PNC) constante da placa de características.

Para questões relacionadas com a sua máquina de lavar loiça, consulte o manual de assistência fornecido com o seu aparelho.

6. DEFINIÇÕES

6.1 Visão geral das configurações

Os nomes entre parênteses correspondem à forma como a máquina de lavar louça apresenta as configurações no modo de configuração.

Dureza da água (HAr)

Defina o nível do descalcificador da água (1-10) de acordo com a dureza da água. Predefinição: 5. ¹⁾

Indicação de falta de abrillantador (rA)

Ativar ou desativar o indicador de abrillantador. Predefinição: On ¹⁾

Indicador de fim (ES)

Selecione On para ativar ou Off para desativar o sinal sonoro de fim de um programa. Predefinição: Off.

Abrir porta auto (Ado)

Selecione On para ativar ou Off para desativar a função AirDry. Predefinição: On. ¹⁾

Sons do teclado (to)

Selecione On para ativar ou Off para desativar o som emitido quando um botão é premido. Predefinição: On.

Contador de ciclos (uC)

Verifique o número de ciclos de lavagem concluídos. O contador para em 65535.

PNC número (Pnc)

Verifique o número PNC do seu aparelho. Forneça este número ao contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Reiniciar definições (rS)

Selecione Yes para repor as definições de fábrica do aparelho. A definição não reinicia as horas de utilização. Selecione No para sair.

6.2 Modo de configuração

Como aceder ao modo de configuração

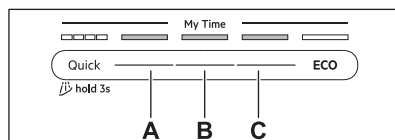
Pode aceder ao modo de configuração antes de iniciar um programa. Não é possível aceder ao modo de configuração enquanto o programa estiver em curso.

Mantenha premidos simultaneamente os botões ECO e AUTO durante cerca de 3 segundos.

O visor mostra a primeira configuração: HAr.

Como navegar no modo de definição

Utilize a barra de seleção My Time para navegar no modo de configuração.



A. Botão Anterior

B. Botão Confirmar

C. Botão Seguinte

Utilize Anterior e Seguinte para alternar entre as configurações e para alterar o seu valor. Utilize Confirmar para aceder à configuração e para confirmar a alteração do seu valor.

Como alterar uma definição

Certifique-se de que o aparelho está no modo de configuração.

1. Prima Anterior ou Seguinte para selecionar uma definição.

O visor apresenta o nome da definição.

2. Prima Confirmar para aceder à definição. O valor da definição atual fica intermitente.

3. Prima Anterior ou Seguinte para alterar o valor.

4. Prima Confirmar para confirmar a definição.

A definição foi guardada. O aparelho regressa à lista de configurações.

5. Prima simultaneamente ECO e AUTO durante cerca de 3 segundos para sair do modo de configuração.

O aparelho volta à seleção de programa.

As definições guardadas permanecem válidas até que volte a alterá-las.

¹⁾ Consulte mais detalhes posteriormente neste capítulo.

❗ O aparelho sai do modo de configuração se não for premido qualquer botão decorridos 10 segundos.

6.3 Amaciador de água

O descalcificador da água remove minerais da água que podem ter um efeito negativo nos resultados da lavagem e no aparelho.

Quanto maior for o teor destes minerais, maior é a dureza da água. A dureza da água é medida em escalas equivalentes.

O nível do descalcificador de água deve ser ajustado de acordo com a dureza da água do seu abastecimento de água. O ajuste é necessário independentemente do tipo de detergente utilizado para garantir bons resultados de lavagem da loiça e para manter o indicador de sal ativo. Os serviços de abastecimento de água podem informá-lo sobre a dureza da água na sua área de residência. A predefinição de fábrica é o nível 5.

❗ As pastilhas combinadas com agente amaciador têm uma eficácia limitada no amaciamento da água. Consulte a embalagem do produto.

Dureza da água

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Nível do descalcificador da água

O descalcificador de água é submetido a um processo de regeneração automático. ²⁾

6.4 Aviso de distribuidor de abrilhantador vazio

O abrilhantador ajuda a secar a loiça sem riscos e manchas. É libertado automaticamente durante o enxaguamento final.

Quando a câmara de abrilhantador estiver vazia, o indicador de falta de abrilhantador acende-se. Se a secagem for satisfatória quando utilizar apenas pastilhas combinadas, pode desativar a notificação de reabastecimento de abrilhantador. No entanto, recomendamos que utilize sempre abrilhantador para obter a melhor secagem possível.

Se utilizar detergente normal ou pastilhas combinadas sem abrilhantador, ative o aviso para manter o indicador de falta de abrilhantador a funcionar.

6.5 AirDry

AirDry melhora os resultados de secagem com baixo consumo de energia. A porta do aparelho abre automaticamente durante a fase de secagem e permanece entreaberta. Desativar a função pode reduzir o desempenho da secagem.

AirDry é ativada automaticamente com todos os programas, exceto .

²⁾ Para o correto funcionamento do descalcificador da água, a resina do dispositivo descalcificador tem necessidade de ser regenerada regularmente. Este processo é automático e faz parte da operação normal da máquina de lavar loiça. A frequência da regeneração depende da definição do nível do descalcificador de água. Quanto maior o nível, mais frequente será a regeneração. A níveis elevados, a regeneração ocorre duas vezes por ciclo: durante a lavagem da loiça e após o enxaguamento final. Em níveis mais baixos, a regeneração ocorre apenas após o enxaguamento final. O enxaguamento do descalcificador ocorre no início do ciclo sucessivo. Em níveis elevados, também ocorre no final da lavagem da loiça. O enxaguamento do descalcificador termina com um escoamento completo. A regeneração aumenta a duração do programa em 5 min, o consumo de água em 4 l, e o consumo de energia em 2 Wh. Nas condições laboratoriais padrão atualmente aplicáveis com dureza da água 2,5 mmol/l (descalcificador da água: nível 3), a regeneração ocorrerá a cada 62 l de água usada. A temperatura da água, a pressão da água e as variações da rede elétrica podem alterar os valores.

Quando a porta abre, o visor apresenta o tempo remanescente do programa em execução.

A duração da fase de secagem e o tempo de abertura da porta variam em função do programa e das opções selecionadas.

CUIDADO!

Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após a abertura automática. Isso pode danificar o aparelho.

7. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Prima e mantenha premido o botão on/off até o aparelho se ativar.
2. Ajuste o nível do descalcificador da água à dureza da água.
3. Encha o depósito de sal.
4. Encha o distribuidor de abrillantador.
5. Encha o distribuidor de abrillantador.
6. Abra a torneira da água.
7. Inicie o programa Quick para remover quaisquer resíduos do processo de fabrico. Não coloque loiça nos cestos.

Depois de iniciar o programa, o aparelho recarrega a resina do descalcificador de água até durante 5 minutos. A fase de lavagem só começa depois de este procedimento estar concluído. O processo é repetido periodicamente.

7.1 O depósito de sal

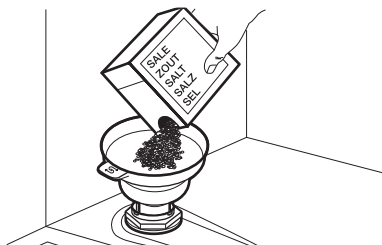
CUIDADO!

Utilize apenas sal de regeneração para máquinas de lavar loiça. Não utilize sal de cozinha.

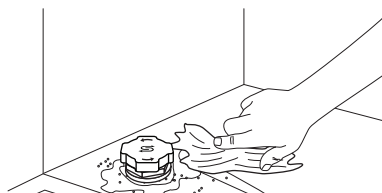
O sal é utilizado para recarregar a resina do amaciador da água e para garantir bons resultados de lavagem no quotidiano.

Como encher o depósito de sal

1. Rode a tampa do depósito de sal para a esquerda e retire-a.
2. Deite 1 l de água no depósito de sal (apenas se estiver a enchê-lo pela primeira vez).
3. Utilizando o funil fornecido, encha o depósito de sal com 1 kg de sal para a máquina de lavar loiça.



4. Agite o funil com cuidado segurando-o pela pega para introduzir os últimos grãos.
5. Remova o sal em torno da abertura do depósito de sal.

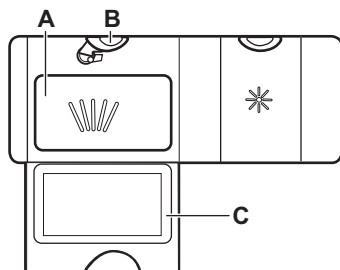


6. Rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para fechar o depósito de sal.

IMPORTANTE

É possível que saia água e sal do depósito de sal quando estiver a enchê-lo. Para evitar a corrosão, encha o depósito de sal e inicie imediatamente um ciclo completo de lavagem de loiça com detergente.

7.2 Utilizar o detergente

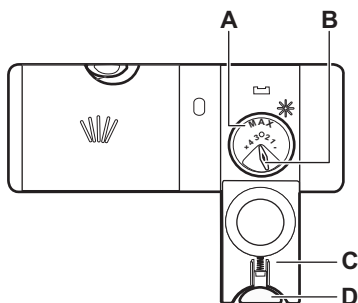


1. Prima o elemento de desbloqueio (B) para abrir a tampa (C).
2. Coloque o detergente no compartimento (A). Pode utilizar detergente em pastilhas, pó ou gel.
3. Se o programa incluir uma fase de pré-lavagem, coloque até 5 g de detergente na parte interior da porta da máquina de lavar louça.
4. Feche a tampa. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.

❗ Não encha o compartimento (A) com mais de 30 ml de detergente em gel.

Para mais informações sobre a dosagem de detergente, consulte as instruções do fabricante na embalagem do produto. Normalmente, 20 - 25 ml de detergente em gel ou até 18 g de detergente em pó é suficiente para lavar uma carga com sujidade normal.

7.3 Como encher o distribuidor de abrillantador



⚠ CUIDADO!

O compartimento (A) destina-se apenas ao abrillantador. Não encha com detergente.

⚠ CUIDADO!

Utilize apenas abrillantador especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

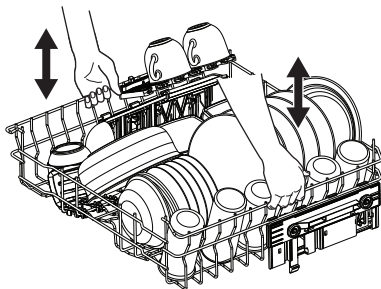
1. Prima o elemento de desbloqueio (D) para abrir a tampa (C).
2. Coloque abrillantador no distribuidor (A) até o líquido chegar ao nível de enchimento "máx."
3. Retire o abrillantador entornado com um pano absorvente para evitar a formação de espuma em excesso.
4. Feche a tampa. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.

❗ Pode rodar o seletor de quantidade a libertar (B) entre a posição 1 (menor quantidade) e a posição 4 ou 6 (maior quantidade).

8. CARREGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

- Para obter os melhores resultados de limpeza, disponha os itens nos cestos conforme indicado no manual do utilizador.
- Carregue a máquina de lavar loiça até à sua capacidade total para poupar água e energia.
- Não sobrecarregue os cestos para garantir que a máquina de lavar louça funciona de forma eficiente.
- Certifique-se de que as peças nos cestos não entram em contacto ou tapam outras. Só assim a água consegue ter alcance completo e lavar a loiça.
- Utilize o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina.
- Não lave os seguintes materiais na máquina de lavar loiça: madeira, marfim, estanho, cobre, alumínio, porcelana ornamentada, aço em carvão desprotegido ou prata. Tal pode fazer com que se rachem, deformem, descolorem, caiam, enferrujem, manchem ou corroam.
- Não lave no aparelho, artigos que possam absorver água (esponjas, panos domésticos).
- Coloque os itens ociosos (chávenas, copos e panelas) com a abertura virada para baixo, para permitir o escoamento da água.
- Certifique-se de que os copos não tocam uns nos outros.
- Coloque as peças leves no cesto superior. Certifique-se de que as peças não se mexem livremente.
- Coloque os talheres e os objetos pequenos no cesto dos talheres.
- Antes de iniciar um programa, certifique-se de que o braço aspersor se pode deslocar livremente.
- Ajuste a altura do cesto superior para acomodar pratos grandes.

8.1 Como ajustar a altura do cesto superior



IMPORTANTE

Não levante nem baixe o cesto apenas de um lado.

Como levantar o cesto superior

1. Puxe o cesto para fora até parar.
2. Levante o cesto de ambos os lados até que o mecanismo fique bloqueado e o cesto fique estável.

Como baixar o cesto superior

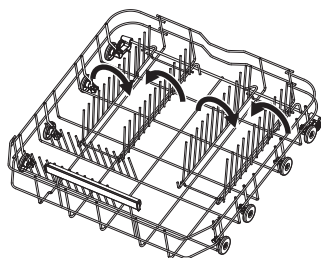
1. Puxe o cesto para fora até parar.
2. Levante ligeiramente o cesto de ambos os lados, depois empurre-o para baixo e permita que caia.

8.2 Características do cesto da máquina de lavar louça

Os acessórios incluídos podem variar consoante o modelo da máquina de lavar louça.

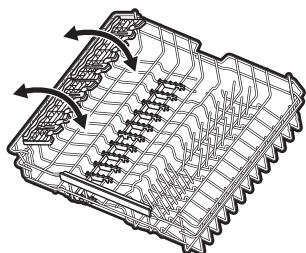
Cesto inferior

O número de pinos dobráveis pode variar consoante o modelo da sua máquina de lavar louça.

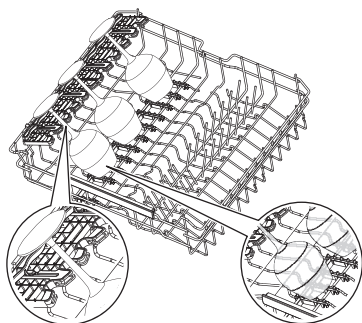


Cesto superior

As prateleiras para chávenas podem ser rebatidas para dar espaço a pratos altos.

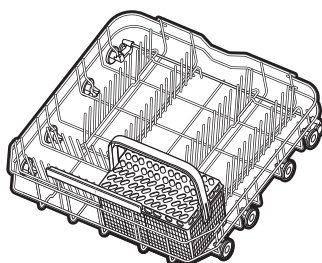


As prateleiras para chávenas têm ranhuras para segurar os copos, enquanto os espigões de borracha garantem estabilidade.



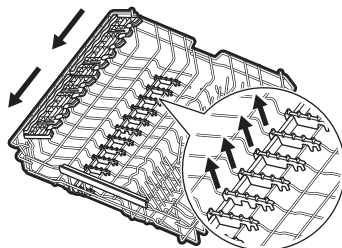
Cesto de talheres

Coloque o cesto de talheres no canto dianteiro direito do cesto inferior. Use-o para talheres e objetos pequenos.

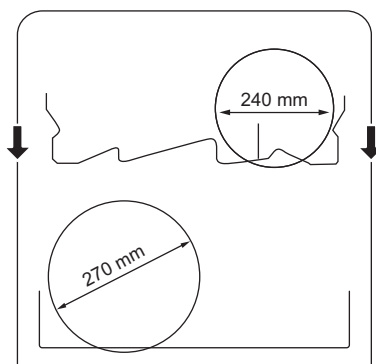


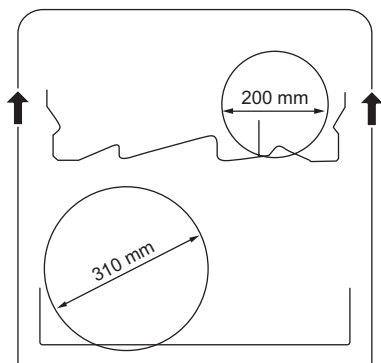
Como remover acessórios

As prateleiras para chávenas e os espigões de borracha podem ser temporariamente removidos para acomodar objetos pesados



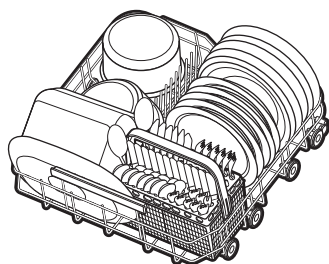
Alturas máximas de louça (mm)



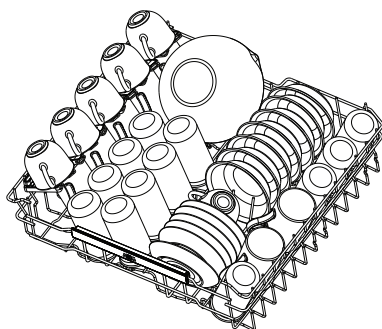
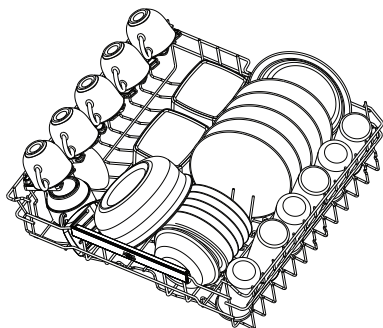


8.3 Exemplos para carregar a máquina de lavar louça

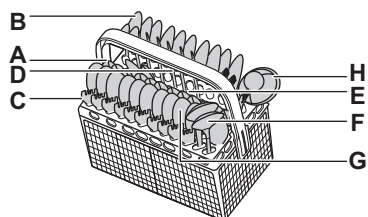
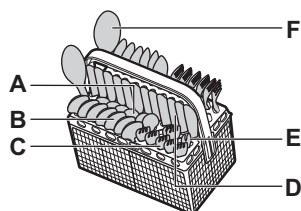
Cesto inferior



Cesto superior



Cesto de talheres



- A. Colher de chá
- B. Colher de sopa
- C. Garfo
- D. Faca
- E. Garfo de servir
- F. Colher de servir
- G. Colher de sobremesa
- H. Concha para molho

9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

1. Abra a torneira da água.

2. Prima e mantenha premido o botão on/off até o aparelho se ativar.
3. Encha o depósito de sal se o indicador  estiver aceso.
4. Encha o distribuidor de abrillantador se o indicador  estiver aceso.
5. Coloque os cestos.
6. Encha o distribuidor de abrillantador.
7. Selecione e inicie um programa.
8. Feche a torneira da água quando o programa estiver concluído.

9.1 Como iniciar um programa a partir da barra de seleção My Time

1. Deslize o dedo pela barra de seleção My Time para escolher um programa.

A luz relativa ao programa está acesa.

2. Ative uma opção do programa, se o desejar.
3. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

9.2 Como iniciar o programa Rinse&Hold

1. Prima continuamente Quick durante cerca de 3 segundos.

O indicador  está ligado.

2. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

9.3 Como iniciar o programa AUTO

1. Prima AUTO.

A luz relacionada com o botão acende-se. O visor apresenta a duração máxima possível do programa.

2. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

Os sensores funcionam várias vezes durante o ciclo e a duração inicial do programa pode diminuir.

9.4 Como ativar uma opção do programa

Só pode ser ativada uma opção de cada vez. Ative a opção antes de iniciar um programa. Não é possível ativar ou desativar a opção enquanto um programa estiver em curso.

1. Selecione um programa na barra de seleção My Time.
2. Prima o botão de opção.

A luz relacionada com o botão acende-se.

Se a opção não for aplicável, a luz relacionada com o botão pisca e é emitido um som.

 A ativação de uma opção aumenta frequentemente o consumo de água, o consumo de energia e a duração do programa.

9.5 Como atrasar o início de um programa

1. Selecione um programa.
2. Prima Delay repetidamente até o visor apresentar o tempo de atraso pretendido (de 1 a 24 horas).

A luz relacionada com o botão acende-se.

3. Feche a porta do aparelho para iniciar a contagem decrescente.

Durante a contagem decrescente, não é possível alterar o tempo de atraso, o programa ou a opção.

Quando a contagem decrescente estiver concluída, o programa inicia.

9.6 Como cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Prima continuamente  durante 3 segundos. O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

 Quando cancelar o início diferido, terá de selecionar o programa novamente.

9.7 Como cancelar um programa em funcionamento

Prima continuamente  durante 3 segundos. O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

 Certifique-se de que existe detergente no distribuidor de detergente antes de iniciar outro programa.

9.8 Abrir a porta do aparelho durante o funcionamento

Se abrir a porta durante o funcionamento de um programa, o aparelho pára de funcionar. Isto pode afectar o consumo de energia e a duração do programa. Quando fechar a porta, o aparelho continua a partir do ponto de interrupção.

❗ Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após ter sido aberta automaticamente pela função AirDry porque tal pode danificar o aparelho. Se, após isso, a porta for mantida fechada durante, pelo menos, 3 minutos, o programa atual termina.

9.9 Fim do programa

Quando o programa estiver concluído, a máquina de lavar louça desliga-se automaticamente.

Todos os botões ficam inativos excepto o botão de Ligar/Desligar.

9.10 Desativação automática

Esta função poupa energia desligando o aparelho quando não está em funcionamento.

A função entra em funcionamento:

- Quando o programa tiver terminado.
- Após 5 minutos, se nenhum programa tiver sido iniciado e nenhum botão tiver sido premido.

10. SUGESTÕES E DICAS

10.1 Geral

Siga as sugestões para garantir resultados de lavagem e secagem ótimos na utilização diária e ajudar a proteger o ambiente.

- Lavar a louça na máquina de lavar louça, de acordo com as instruções no manual do utilizador, consome habitualmente menos água e energia do que lavar a louça à mão.
- Não faça o pré-enxaguamento da louça à mão. Aumenta o consumo de água e de energia. Quando necessário, selecione um programa com fase pré-lavagem.
- Retire os resíduos maiores de alimentos da louça e esvazie chávenas e copos antes de os colocar no interior do aparelho.
- Selecione um programa de acordo com o tipo de carga e o grau de sujidade.
- Para prevenir que o calcário se acumule no interior do aparelho:
 - Ateste o depósito de sal sempre que necessário.
 - Utilize a dosagem recomendada de detergente e de abrillantador.
 - Certifique-se de que o nível atual do descalcificador de água corresponde à dureza da água fornecida.
 - Siga as instruções no capítulo "Manutenção e limpeza".

10.2 Utilizar sal, abrillantador e detergente

- Utilize apenas sal, abrillantador e detergente próprios para a máquina de lavar louça. Outros produtos podem danificar o aparelho.
- Em áreas com água dura ou muito dura, recomendamos a utilização de detergente

básico para máquina de lavar louça (em pó, gel ou pastilhas sem agentes adicionais), abrillantador e sal em separado para obter resultados ótimos de lavagem e secagem.

- As pastilhas combinadas podem não se dissolver completamente durante programas curtos, o que pode deixar resíduos de detergente na louça. Consulte a embalagem do produto. Utilize pastilhas com programas mais longos.
- Utilize sempre a quantidade correta de detergente. A dosagem insuficiente de detergente pode resultar em resultados de lavagem deficientes e na formação de película ou manchas devido à água dura nos itens. A utilização de demasiado detergente com água mole ou amolecida provoca resíduos de detergente na louça. Consulte as instruções na embalagem do detergente.
- Utilize sempre a quantidade correta de abrillantador. A dosagem insuficiente de abrillantador afeta os resultados de secagem. A utilização excessiva de abrillantador provoca camadas azuladas nos itens. Para ajustar o nível de abrillantador, consulte o capítulo "Definições".
- Certifique-se de que o nível do descalcificador da água está correto. Se o nível definido for demasiado alto, a água fica excessivamente macia, o que pode causar corrosão no vidro. Para ajustar o nível do descalcificador da água, consulte o capítulo "Definições".

10.3 O que fazer se quiser deixar de utilizar pastilhas de detergente combinadas

Antes de começar a utilizar separadamente detergente, sal e abrillantador, execute os seguintes passos:

1. Selecione o nível máximo do descalcificador de água.
2. Certifique-se de que os depósitos de sal e de abrillantador estão cheios.
3. Inicie o programa Quick. Não acrescente detergente e não coloque pratos nos cestos.
4. Quando o programa estiver concluído, regule o nível do amaciador da água para a dureza da água na sua área.
5. Regule a quantidade de abrillantador a libertar.

10.4 Antes de iniciar um programa

Antes de iniciar o programa selecionado, certifique-se de que:

- Os filtros estão limpos e bem instalados.
- A tampa do depósito de sal está bem apertada.
- Os braços aspersores não estão obstruídos.
- Há sal e abrillantador suficientes.
- A disposição das peças nos cestos é a correta.
- O programa é adequado para o tipo de carga e o grau de sujidade.
- É utilizada a quantidade correta de detergente.

10.5 Descarregar os cestos

1. Deixe a loiça arrefecer antes de a retirar do aparelho. A loiça quente danifica-se facilmente.
2. Esvazie primeiro o cesto inferior e só depois o cesto superior.

 Quando o programa terminar, pode ficar água nas superfícies internas do aparelho.

11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

IMPORTANTE

Antes de qualquer operação de manutenção que não seja executar o programa

, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.

Filtros sujos e braços aspersores obstruídos têm um efeito negativo nos resultados da lavagem.

Os filtros limpam-se automaticamente e não requerem limpeza após cada utilização. Limpe os filtros uma vez por semana. Limpe os braços aspersores a cada dois meses ou antes, se detetar resíduos de alimentos nos pratos após o programa estar concluído. A frequência de limpeza pode variar, dependendo da frequência com que o aparelho é utilizado.

11.1 Como iniciar MachineClean

Antes de iniciar o programa, limpe os filtros e os braços aspersores.

1. Utilize um produto de descalcificação ou um produto de limpeza especificamente concebido para máquinas de lavar loiça. Siga as instruções apresentadas na

embalagem. Não coloque loiça nos cestos.

2. Prima continuamente AUTO durante cerca de 3 segundos.

 está ligado.

3. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

Quando o programa tiver terminado,  está desligado.

11.2 Limpeza interna

- Limpe o interior do aparelho com um pano macio húmido.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões, ferramentas aguçadas, produtos químicos fortes, produtos de polimento ou solventes.
- Limpe a porta, incluindo a junta de borracha, uma vez por semana.
- Para manter o desempenho do seu aparelho, utilize um produto de limpeza concebido especificamente para máquinas de lavar loiça, pelo menos, de dois em dois meses. Siga cuidadosamente as instruções da embalagem do produto.

- Para otimizar os resultados da limpeza, inicie o programa .

11.3 Limpeza externa

- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- Utilize apenas detergentes neutros. Para o painel de comandos, use água sem detergentes.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos ou solventes.

11.4 Remoção de objetos estranhos

Verifique os filtros e o sifão após cada utilização da máquina de lavar loiça. Objetos estranhos (por exemplo, pedaços de vidro, plástico, ossos ou palitos, etc) diminuem o desempenho da limpeza e podem provocar danos na bomba de escoamento.

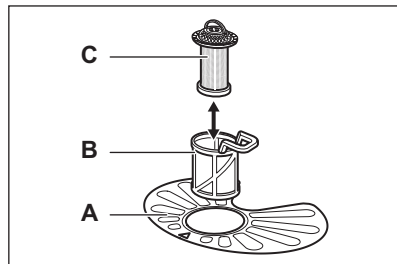
CUIDADO!

Se não conseguir remover os objetos estranhos, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

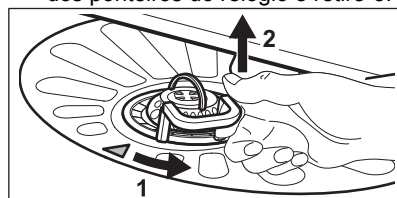
1. Desmonte o sistema dos filtros conforme instruído neste capítulo.
2. Remova todos os objetos estranhos manualmente.
3. Volte a montar os filtros conforme instruído neste capítulo.

11.5 Limpar os filtros

O sistema de filtro é composto por 3 peças.



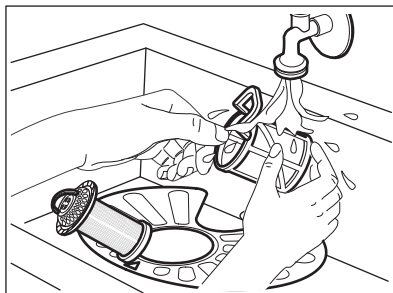
1. Rode o filtro (B) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o.



2. Retire o filtro (C) do filtro (B).

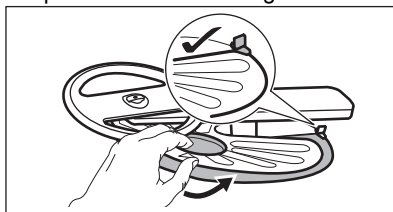
3. Remova o filtro plano (A).

4. Lave os filtros.



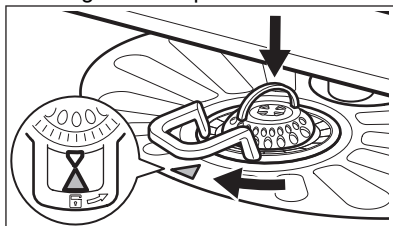
5. Certifique-se de que não existem resíduos de alimentos ou sujidade na extremidade do reservatório ou à sua volta.

6. Volte a colocar o filtro plano (A). Certifique-se de que está corretamente posicionado sob as 2 guias.



7. Volte a montar os filtros (B) e (C).

8. Volte a colocar o filtro (B) no filtro plano (A). Rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até bloquear.

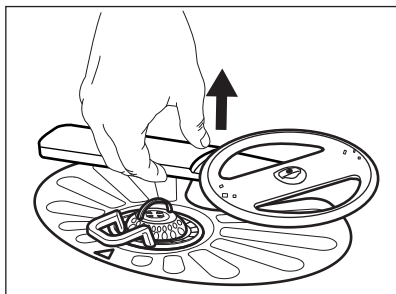


CUIDADO!

Uma posição incorreta dos filtros pode causar resultados de lavagem incorretos e danos no aparelho.

11.6 Limpar o braço aspersor inferior

1. Para remover o braço aspersor inferior, puxe-o para cima.



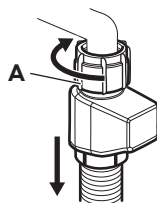
2. Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo como, por exemplo, um palito, para remover a sujeira dos orifícios. Deixe correr água através dos orifícios para lavar partículas de sujeira do interior.
3. Para instalar novamente o braço aspersor, prima-o para baixo.

11.7 Limpar o braço aspersor superior

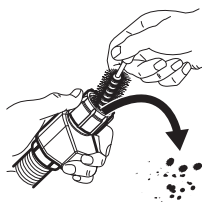
Não remova o braço aspersor superior. Se as aberturas do braço aspersor estiverem obstruídas, retire as restantes partículas de sujeira com um objeto fino e afiado, por exemplo, um palito.

11.8 Limpar o filtro da mangueira de entrada

1. Feche a torneira da água.
2. Rode o fixador (A) no sentido dos ponteiros do relógio. Desligue a mangueira.



3. Limpe o filtro da mangueira de entrada.



12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Quase todos os problemas que ocorrem podem ser resolvidos sem necessidade de contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Consulte a tabela para obter informações sobre possíveis problemas.

No caso de alguns problemas, o visor apresenta um código de erro.

Depois de verificar o aparelho, desative-o e, de seguida, ative-o novamente. Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Desligue o aparelho da corrente e não o utilize até que o problema esteja resolvido.

❗ IMPORTANTE

Feche a torneira da água, desligue o aparelho da corrente e não o utilize até que o problema esteja resolvido.

Não consegue ativar o aparelho.

- Verificar se a ficha está ligada à tomada elétrica.
- Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro elétrico.

O programa não inicia.

- Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada.
- Se o início programado estiver definido, cancele a contagem decrescente ou aguarde pelo fim da mesma.
- O aparelho recarrega a resina no interior do amaciador de água. O procedimento demora aproximadamente 5 minutos.

Código de erro ou . O aparelho não enche com água.

- Assegurar que a torneira da água está aberta.
- Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água se encontra entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água.
- Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída.
- Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada não está obstruído. Se necessário, limpe o filtro. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".

- Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.

Código de erro E20. O aparelho não escoar a água.

- Certifique-se de que o sifão do lava-loiça não está obstruído.
- Certifique-se de que o sistema de filtração interior não está obstruído.
- Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.

Código de erro E30. O dispositivo anti-inundação está ligado.

- Feche a torneira da água.
- Certifique-se de que o aparelho está corretamente instalado.
- Certifique-se de que os cestos estão carregados conforme instruído no manual do utilizador.

Códigos de erro E41-E44. Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento.

- Certifique-se de que os filtros estão limpos.
- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Códigos de erro E51-E59 or E5A-E5F. Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento.

- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Código de erro E61 ou E69. A temperatura da água no interior do aparelho está demasiado alta ou ocorreu uma avaria do sensor da temperatura.

- Certifique-se de que a temperatura da água de admissão não excede 60°C.
- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Códigos de erro E70 ou E73. Avaria técnica do aparelho.

- Desligue e volte a ligar o aparelho.

Código de erro E71. O nível de água no interior do aparelho é demasiado alto.

- Desligue e volte a ligar o aparelho.
- Certifique-se de que os filtros estão limpos.
- Certifique-se de que a mangueira de saída está instalada na altura certa acima do chão. Consulte as instruções de instalação.

O aparelho para e inicia mais vezes durante o funcionamento.

- Isto é normal. Esta ação proporciona uma lavagem ótima com poupança de energia.

O programa demora demasiado tempo.

- Se o início programado estiver definido, cancele a contagem decrescente ou aguarde pelo fim da mesma.
- A ativação de opções do programa aumenta a duração do mesmo.

A duração do programa apresentada é diferente da duração na tabela dos valores de consumo.

- A duração do programa pode variar devido à pressão e temperatura da água, flutuações na rede de abastecimento, opções selecionadas, quantidade de louça e grau de sujidade.

O tempo restante indicado no visor aumenta e avança quase até ao fim da duração do programa.

- Não se trata de uma anomalia. O aparelho está a funcionar corretamente.

Existe uma pequena fuga na porta do aparelho.

- O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável).

É difícil fechar a porta do aparelho.

- O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável).
- Existe loiça saliente dos cestos.

A porta do aparelho abre-se durante o ciclo de lavagem.

- A função AirDry está ativada para melhorar os resultados de secagem enquanto poupa energia. Para desativar a função, consulte o capítulo "Definições".

Ouve-se ruído de trepidação ou pancadas do interior do aparelho.

- A loiça não foi bem arrumada nos cestos. Consulte o capítulo "Carregar a máquina de lavar loiça".
- Certifique-se de que os braços aspersores rodam livremente.

O aparelho faz disparar o disjuntor.

- A amperagem do aparelho não é suficiente para fornecer todos os aparelhos que estão a funcionar. Verifique a amperagem da tomada e a capacidade do contador ou desligue um dos aparelhos em utilização.

- Falha elétrica interna do aparelho. Contate um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

12.1 Os resultados de lavagem e secagem de loiça não são satisfatórios

Resultados de lavagem insatisfatórios.

- Consulte o capítulo "Sugestões e dicas".
- Utilize um programa de lavagem mais intensivo.
- Ative a opção PowerBoost para melhorar os resultados de lavagem de um programa selecionado.
- Limpe os orifícios do braço aspersor e os filtros. Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".
- A causa pode estar na qualidade do detergente. Experimente um detergente diferente.

Secagem insatisfatória.

- Consulte o capítulo "Sugestões e dicas".
- A loiça foi deixada demasiado tempo dentro do aparelho fechado. Ative a função AirDry para definir a abertura automática da porta e para melhorar o desempenho da secagem. Consulte o capítulo "Definições".
- Descarregue a máquina de lavar louça apenas quando o programa estiver concluído e o visor apresentar 0:00.
- Não existe abrillantador ou a dosagem não é suficiente. Encha o distribuidor de abrillantador ou regule a dosagem para um nível superior (se aplicável).
- A causa pode estar na qualidade do abrillantador. Experimente um abrillantador diferente.
- Utilize sempre abrillantador, mesmo com pastilhas combinadas.
- As peças de plástico podem ter de ser secas com uma toalha.
- O programa Quick não tem a fase de secagem. Selecione um programa diferente.
- Gotas de água do cesto superior caíram no cesto inferior. Descarregue primeiro o cesto inferior e, de seguida, o cesto superior.

Riscas esbranquiçadas nos copos e pratos.

- A quantidade de detergente é demasiada. Reduza a quantidade.

Camadas azuladas nos copos e pratos.

- Foi libertada uma quantidade demasiado alta de abrillantador. Ajuste a dosagem para um nível inferior.

Manchas e marcas de água secas nos copos e pratos.

- A causa pode estar na qualidade do abrillantador. Experimente um abrillantador diferente.
- Consulte o capítulo "Carregar a máquina de lavar loiça".

O interior do aparelho está molhado.

- Não se trata de um defeito do aparelho. A humidade condensa-se nas paredes do aparelho.

Espuma invulgar durante a lavagem.

- Utilize o detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.
- Utilize um detergente de um fabricante diferente.
- Não faça o pré-enxaguamento dos pratos em água corrente.

Vestígios de ferrugem nos talheres.

- Existe demasiado sal na água que é utilizada para a lavagem. Depois de encher o depósito de sal, remova sempre o sal derramado.
- Foram colocados juntos itens enferrujados e talheres de aço inoxidável. Não coloque estes itens próximos uns dos outros.

Distribuidor do detergente com resíduos de detergente no fim do programa.

- A água não consegue tirar o detergente do distribuidor. Certifique-se de que os braços aspersores não estão bloqueados ou obstruídos.
- Certifique-se de que as peças nos cestos não impedem a abertura da tampa do distribuidor de detergente.

Odores no interior do aparelho.

- Consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".
- Utilize regularmente um programa com uma temperatura de lavagem de 65°C.

Depósitos de calcário na loiça, na cuba e na face interior da porta.

- A sua água é dura. Utilize sal e defina a regeneração do amaciador da água mesmo quando as pastilhas forem utilizadas. Consulte a secção sobre o

descalcificador de água no capítulo "Definições".

- O nível de sal está baixo. Se o indicador de falta de sal estiver aceso, encha o depósito de sal.
- A tampa do depósito de sal está solta. Inspeccione a tampa.
- Inicie o programa  com um descalcificador ou um produto de limpeza concebido para máquinas de lavar louça.
- Se continuar haver depósitos de calcário, limpe o aparelho com os detergentes adequados.
- Experimente um detergente diferente.
- Contacte o fabricante do detergente.

Loiça baça, descolorada ou lascada.

- Certifique-se de que apenas as peças laváveis na máquina são lavadas no aparelho.

- Carregue e descarregue os cestos com cuidado. Consulte o capítulo "Carregar a máquina de lavar louça".
- Coloque as peças delicadas no cesto superior.
- Ative a opção GlassCare para garantir um cuidado especial para copos e itens delicados.

Consulte os capítulos "Antes da primeira utilização", "Carregar a máquina de lavar louça", "Utilização diária" ou "Sugestões e dicas" para outras causas possíveis.

13. DADOS TÉCNICOS

Dimensões	Largura / Altura / Profundidade (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Ligação elétrica ¹⁾	Tensão (V)	220 - 240
	Frequência (Hz)	50
Pressão do fornecimento de água	Mín. / máx. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Fornecimento de água	Água fria ou água quente (°C) ²⁾	mínimo 5 - máximo 60
Capacidade	Definições de colocação	13

¹⁾ Consulte a placa de classificação para conhecer os outros valores.

²⁾ Se a água quente for proveniente de fontes de energias renováveis (p. ex., painéis solares), utilize o fornecimento de água quente para diminuir o consumo de energia.

13.1 Link para a base de dados de EU EPREL

O código QR no rótulo energético fornecido com o aparelho disponibiliza um link da web para o registo deste aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É possível encontrar informações sobre o desempenho do produto na base de dados de EU EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que pode encontrar na placa de características do aparelho. Consulte o capítulo "Descrição do produto".

14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através

da reciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos. Não elimine aparelhos marcados com o símbolo  com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para

reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

